



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Lubrikant / mazivo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>
- **Področje/oddelek za informacije:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informacije v angleščini in nemščini

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade
- **Dodatni podatki:** Na voljo so rezultati testov, ki dokazujejo, da izdelek ne povzroča preobčutljivosti kože.
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:** Zmes iz spodaj navedenih snovi s primesmi, ki jih ni treba navajati.

- **Nevarne sestavine:**

CAS: 84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic	≥ 1 - < 2,5%
EINECS: 282-762-6	⚠ Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119988500-34-X		

SI

(nadaljevanje na strani 2)



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 1)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:**
Sperite z vodo in milom.
Pri draženju kože ali alergijah pojdite k zdravniku.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **Napotki zdravniku:** Obravnava naj bo odvisna od simptomov in usmerjena v blaženje učinkov.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
Sam proizvod ne gori.
Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Ni znano.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**
Vdihavanje požarnih plinov lahko povzroči resne zdravstvene poškodbe.
Pri nepopolnem izgorevanju lahko nastaja ogljikov monoksid.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
- **Drugi podatki**
Če je le mogoče, skladiščno blago odstranite iz požarnega območja.
Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.
Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Posebna nevarnost zdrsa zaradi razlitega/raztresenega proizvoda.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
Če je le mogoče, ga mehansko dvignite in uporabljajte naprej.
Temeljito očistite onesnažene površine.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Mehanično pobrati.
Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

(nadaljevanje na strani 3)

— SI —



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 2)

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Preprečite stik z očmi in kožo.
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:**
Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.
Skladiščiti ločeno od živil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

PNEC**84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic**

PNEC aqua (freshwater)	0,00639 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,00064 mg/L (.)
PNEC STP - čistilna naprava za odpadne vode	0,14773 mg/L (.)
PNEC tla	6,38 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	31,93 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	3,19 mg/kg sedim. dw (.)

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznamei.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Izoginiti se daljšemu in bolj intenzivnemu stiku s kožo.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal** Ni potrebno.
- **Zaščito rok** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Material za rokavice** Odpade
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Odpade

(nadaljevanje na strani 4)

— SI —

**Varnostni list**
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 3)

- **Zaščito za oči/obraz**



Zaščitna očala.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· Splošne navedbe	
· Agregatno stanje	trden
· Barva:	svetlorjav
· Vonj:	karakterističen
· Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.
· Tališče/ledišče:	ni določen
· Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	ni določen
· Vnetljivost	Ni uporaben.
· Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
· spodnja:	1 Vol %
· zgornja:	10 Vol %
· Plamenišče:	Ni uporaben.
· Temperatura samovžiga:	> 320 °C
· SADT	
· pH	Ni uporaben.
· Viskoznost:	
· Kinematična viskoznost	Ni določen.
· dinamična	Ni določen.
· Topnost	
· voda:	se ne oz. malo meša
· Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	> 6 log POW
· Parni tlak pri 20 °C:	< 0,5 Pa
· Gostota in/ali relativna gostota	
· Gostota:	Ni določen
· Relativna gostota pri 20 °C	1
· Gostota vsipavanja pri 20 °C:	1000 kg/m ³

- **9.2 Drugi podatki**

· Videz:	
· Oblika:	pastozen
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
· Eksplozivne lastnosti:	Ni določen.
· HOS (ES)	0 %
· Sprememba stanja	
· Kapljišče:	175 °C (IP 132)
· Hitrost izparevanja,	Ni določen.

(nadaljevanje na strani 5)

— SI —



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 4)

· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivni	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	odpade
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivni	odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Preprečiti stik z močnimi oksidanti.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:**
Ni nevarnih produktov razgradnje, če se produkt pravilno uporablja in skladišči v skladu s predpisi.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic

oralen	LD50	> 2.000 mg/kg (Podgana) (OECD 423)
dermalen	LD50	> 2.000 mg/kg (Kunec) (OECD 402)
inhalativen	LC50	> 420 mg/l/4h (Podgana) (OECD 403)

- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na voljo so rezultati testov, ki dokazujejo, da izdelek ne povzroča preobčutljivosti kože.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

— si —



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 5)

- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

• Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

• 12.1 Strupenost

• Toksičnost vode:

84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic

LC50 0,727 mg/l/96h (Oncorhynchus kisutch)

EC50 3,62 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** težko biološko razgradljivo
- **Drugi napotki:** O mešanici ni na voljo nobenih podatkov.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**

• Karakteristike v čistilnih napravah:

84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic

EC50 5,2 mg/l/3h (aktivno blato) (OECD 209)

- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

• 13.1 Metode ravnanja z odpadki

• Priporočilo:

Ravnajte v skladu s krajevnimi uradnimi določili.

Omenjene dispozijske kode so priporočila na osnovi predvidene uporabe produkta.

• Klasifikacijski seznam odpadkov

12 00 00	ODPADKI IZ OBLIKOVANJA TER FIZIKALNE IN MEHANSKE POVRŠINSKE OBDELAVE KOVIN IN PLASTIKE
----------	--

12 01 00	Odpadki iz oblikovanja ter fizikalne in mehanske površinske obdelave kovin in plastike
----------	--

12 01 12*	Izrabljeni voski in masti
-----------	---------------------------

(nadaljevanje na strani 7)



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 6)

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Prazne posode odložite med odpadke.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN in številka ID · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA · Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže · ADR/RID, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje: · Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - **Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- UREDBA (EU) 2019/1148

- Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 8)

— si —



Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 23.08.2023

Številka različice 2 (nadomešča različico 1)

Sprememba: 23.08.2023

Trgovsko ime: Shell Sterak Grease 1

(nadaljevanje od strani 7)

· **Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Državni predpisi:**· **Napotki za omejitev zaposlitev:**· **Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost (SVHC) pod REACH, člena 57**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Ta varnostni list izpolnjuje zahteve Uredb (EU) 2015/830 in 2020/878 o spremembi Priloge II Uredbe (ES) 1907/2006.

· **Relevantne norme**

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· **Lista s podatki področja izstavitve:**

▶ **DEKRA** Ta EG varnostni specifikacijski list je sestavljen v sodelovanju z DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Nemčija
Tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Brez izrecnega pisnega dovoljenja podjetja DEKRA Assurance Services GmbH je spreminjanje tega dokumenta prepovedano.

· **Številka različice predhodne različice: 1**· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Sens. 1: Preobčutljivost kože – Kategorija 1

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

— SI —